

A-Bái

Tân Lúi

2002

Chheng-bí chhut-sì ê sî, i-ê lâu-pê khòaⁿ-chit-gán, oat-leh tō chhut--khì, tī biō-kháu kap làng lim-tê khai-káng, àm-àm chiah tng--lâi, bô koh kóng pòaⁿ-kù-ōe. I-ê lâu-bú hit-nî sì-cháp-gō ah, Kā eⁿ-á âⁿ--leh, ná khòaⁿ ná-liām: “Thài chiah báí lah?” M̄-chai teh chhiò àh-sī teh khàu. I-ê jī-kor tō-sī lán chia ê sán-pô, hit ē-por lâi chhù--lih tàu-seⁿ, chhùi kóng: “Íong-kiāⁿ tō-hó lah.” Sim-lâi chit-kū-ōe lún leh: “Góa sán-pô chò chiah-chē tang, chiāⁿ-sit iáu m̄-bat khòaⁿ eⁿ-á seⁿ chò chiah-bái--ê.” Tō-sī án-ne, in bú--á kā i hō-chò Chheng-bí, siūⁿ-kóng án-ne kiò, khòaⁿ ē khah-bē hiah báí--khì. I-ê lâu-pê thih-khí, kóng, bô-hâu lah, báí to báí chhiang-chāi ah. Bóe--á bô-gōa-kú, tãi-ke lóng kiò i A-bái--á, bô-lâng kiò i Chheng-bí.

Khah tōa-hàn liáu-āu, téng-bīn nng-ê a-ché kiaⁿ chhù-piⁿ gín-á chhiò, m̄ chhōa i chhit-thô, Kan-na chò khang-khòe ê sî chiah kiò--i: “A-bái--á, thô-kha sàu-sàu--leh.” “A-bái--á, toh-téng chhit-chhit--leh.” Nā-sī chiāh-mih, tō a-ché chiāh-chhun--ê chiah ũ-thang lún-tiòh i. Khí-seng i ē khêng-hun, khi kā a-bú tàu, lâu-bú kóng: “Bô-iàu-kín, a-ché khah tōa-hàn, lí niū--i.” Bóe--á hō i tàu liáu khí-hoan, mē i: “Khah tam-sin-miā--leh, siáⁿ kiò-lí seⁿ kah chiah-bái! Soah m̄-chai báí-lâng tō báí-miā.” Chit-kú-ōe, thâu-kúi-pái sè-hàn gín-á chhiūⁿ hō chiam chhák, sim-thâu ē-thiāⁿ, háu-háu--leh, ke thiaⁿ--kúi-pái-á soah koan-si--khì, tō-bē thiāⁿ. Só-í chêng sè-hàn chai-iaⁿ, báí-lâng báí-miā, ài jīn-hūn tam-sin-miā. Tōa-hàn liáu-āu, chū-jīn lâi-gōa khang-khòe chò-tāi-seng, saⁿ-tng chiāh lō-bóe, hō làng chún-chò bē-su cha-bó-kán khoán-tāi.

Chheng-bí tōa-hàn liáu-āu, chò-chhin-chiāⁿ siōng-kài khó-sim. Kiàn-nā iang hūn-lâng lâi, khòaⁿ-tiòh cha-bó seⁿ-chò chit-khoán, tō-m̄g: “A kè-chng beh kah gōa-chē?” In bú-á kóng: “Goán chò-sit-lâng tō-saⁿ-tng...” Kiat-kiók tō sī làng bô, chíⁿ iā-bô, hūn-lâng beh kiò-lâng án-chóaⁿ chò? Bóe--á in bú-á iā chai-iaⁿ chit-ê tō-lí, kā hūn-lâng kóng: “Chhin-chhái lah, nā-ū, sió-khóa khiap-si--ê mā bô-iàu-kín lah.” Iáu-siū he hūn-lâng chiāⁿ-sit khiàng-kha, khi chhōe chit-ê liāh-lêng--ê, saⁿ-cháp-gōa iáu-bōe chhōa. Kiat-kó chit-ê bô-lâng beh kè, chit-ê bô-lâng beh chhōa, tú-tú-hó chhit--á tàu peh--á hah-hah. Chhin-chhin-chhái-chhái tō kā kè chhut-m̄g--khì.

Chit-ê Chìn-hoat--á chhù--lih iáu-ū chit-ê lâu-bú chhit-cháp-saⁿ ah, hong-sip tài chin-tāng, kiāⁿ-sóa bô hong-piān, put-sî chit-ê phî-khì ná tōa-niū-lé, kháp-bē-tiòh tō beh hat--lâng. Taⁿ chit-ê sin-pū chhōa--lâi bô-ōe-bô-kù, tú-tú-hó chá-kàu-àm hō i jiáng sng--ê, pí cha-bó-kán khah-su. Khí-seng in-ang m̄-chai

lâu-bú ê phî-khì, chiáh-pṅg ê sî kiò: “Bí--á, kín-lâi-chiáh.” In lâu-bú siū-khì tō kā chām: “I khang-khòe chò iáu-bōe soah, lán seng chiáh.” Taⁿ chit-ê Chheng-bí, chēng sè-hàn chiáh toh-kha, m̄-bat kap lāng chē toh-téng, mā ìn kong: “Góa khang-khòe iáu-bōe soah.” Tiām-tiām bih tòa châu-kha, tán lāng chiáh-pá chiah siu-khì châu-kha chiáh.

Chit-ê ta-ke chai-iaⁿ sin-pū khang-khòe ē-chò, kā i kóng: “Lí kui-jit êng-êng tī chhù--lih, chò kóa kóe khi chhī-á bē.” Chheng-bí chò chit-sṅg hoat-kóe khi chhī-á bē, seng-lí hó, liām-mi bē liáu-liáu. Kòe--lâi ta-ke kóng, ke chò--kúi-sṅg-á. Soah chá-chhī àm-chhī lóng khí bē. Tō-sī he kóe gâu-chò, hoat-liáu súi koh khiū, Pêh-hô ê lāng kiò-chò Bái-pô-á kóe.

Ấn-ne kè--khi khah-bô pòⁿ-tang, he lī-hāi ta-ke chiah-lâi kòe-sin--khi. Beh sí chìn-chēng kā in-kiáⁿ Hoat--á hoan-hù: “Chit-ê cha-bó pân-tō^a, kiò i he kóe tak-jit ke chhoe--kúi-sṅg-á.” Taⁿ chit-ê lâu-bú sí, hit-jit Hoat--á chē tī toh-téng chiáh-pṅg, tú-tú chit-chhùi-pṅg beh pe--lòh-khi, hiông-hiông chiah khi siū--tiòh, tī khng--leh kiò chit-siaⁿ: “Bí--á, lí thài m̄-lâi chiáh?” In-bó kiaⁿ-chit-tiô, ìn: “Góa bô-êng, khah-thēng chiah chiáh.” Bih tòa châu-kha m̄ chhut--lâi. Hoat--á tī khng--leh, kiāⁿ-lâi châu-kha, giú in-bó kóng: “Bí--á, góa ka-tī chit-ê chiáh-bē-lòh.” Ấn-ne chiah bián-kióng lâi chiūⁿ-toh chiáh-pṅg.

Àm-thâu Hoat--á chit-ki koáiⁿ-á giáh--leh, ơ-bák-kiāⁿ kòa--leh tō chhut--khi. Hāng-á-lâi ná kiāⁿ ná sêh, he tát-á ná-pūn. Pêh-hô chit-ê só-chāi, liáh-lēng--ê kan-na i chit-ê, hit nṅg-ê chhit-thô gín-á thiaⁿ-tiòh tát-á siaⁿ, chai-iaⁿ Hoat--á chhut-lâi liáh-lēng, tī tōa-lō-kháu tán, kiò-chit-siaⁿ: “A-hoat--á.” Hoat--á thēng-kha mṅg: “Sam-lông--á, lí beh liáh-lēng nih?” Sam-lông kóng: “Góa chò chit-ê bī hō-lí ioh.” Hoat--á kóng: “Góa beh lâi-khi liáh-lēng, bô hit-ê êng-kang.” He Táu--á kā i chah--leh, m̄ hō i kòe, kóng: “Ioh--tiòh chiah hō-lí liáh-lēng.” Hoat--á ìn: “Kín kóng!” Sam-lông kóng: “Chheⁿ-mê--ê chhōa súi-bó. Lâi, ioh chit-ê!” Hoat--á chai-iaⁿ teh chhòng-tī i, m̄ ìn. Táu--á hoah: “Bô-chhái-kang lah!” Hoat--á m̄-chhap--in, koáiⁿ-á thōng--leh chò i kiāⁿ, nṅg-ê kā i ùi--leh, kóng: “Koh ioh--chit-ê!” Táu--á hoah: “Chheⁿ-mê--ê chhōa báib-bó!” Sam-lông hoah: “Bô-khòaⁿ-kìⁿ tō-hó!” Hoat--á siū-khì, koáiⁿ-á giáh--khí-lâi, beh kòng--in, thài kòng ē-tiòh? Soah poáh chit-tó, chit-ki tát-á lak tī thō-kha, piák--chit-ê tāk chò nṅg-koeh. Chit nṅg-ê chiah pàng i soah, hō i khi.

Thōng tng-lâi kàu-chhù, in-bó khòaⁿ i chhiú-bīn lù phòa-phôe, chit-ki tát-á pit chò nṅg-chat, mṅg: “Àh lí siáⁿ-mih tãi-chì bô-sè-jī?” Hoat--á bô-in, chit-sí-á-kú, mṅg in bô: “Bí--á, siáⁿ-mih kiò-chò súi?” In-bó sim-lâi ku-koài, thài-ē chit-ê lāng hó-hó poáh-chit-tó, bô-thâu bô-bóe mṅg chit-khoán bũn-tê, ìn kóng: “Soah m̄-chai, khóaⁿ-liáu ē hoaⁿ-hí--ê tō-sī súi.” Koh mṅg: “Siáⁿ-mih kiò-chò báib?” “Àh nā khóaⁿ-liáu bô hoaⁿ-hí--ê, tō-sī báib.” “Bòk-koài góa m̄-chai, góa bô bák-chiu khòaⁿ.” Hoat--á thờ chit-ê khui. In-bó lú-khah kī-koài, mṅg: “Hoat--á, lí gōa-bīn siáⁿ-mih tãi-chì?” Hoat--á tiām-tiām, kā ìn-bó giú-óa--lâi, soah chhun-chhiú bong i. cháp-ki chéng-thâu-á seng bong i-ê seng-khu, koh bong i-ê chhiú, chiah-koh bong i-ê bīn. Chit-ūi chit-ūi sè-sè-jī, chhiūⁿ teh liáh-lēng án-ne bong, chit-pơ bong thau-thau, chiah-kóng chit-siaⁿ: “Súi.” In-bó siūⁿ-kóng i teh kún-chhiò--i, mē: “Lí bô khòaⁿ--kìⁿ, m̄-thang ơ-pêh-kóng!” Hoat--á iū-koh bong i-ê bīn, kóng: “Góa bák-chiu bô-khòaⁿ, chit cháp-ki chéng-thâu-á ũ khòaⁿ--kìⁿ. In bák-chiu khòaⁿ ē-tiòh--ê, góa lóng bong ē-chhut--lâi.”

Hit-ê í-âu, in-ang ták-jit beh khùn chìn-chêng, tō bong i-ê chhiú, i-ê seng-khu, i-ê bìn. Iōng chéng-thâu-á khin-khin á bong, pí liáh-lêng khah chiâu-ûn chiâu-khí-kang. Khí-seng in-bó kiaⁿ i bong, bóe--á bong-liáu koàn-sì, kui-seng-khu chhiūⁿ liáh-lêng koh chìm un-chôaⁿ hit-khoán khin-sang, tō pàng kù-châi i bong. Ū-sí iā óh in-ang, bák-chiu kkeh-kkeh, iōng chéng-thâu-á-bóe bong i-ê bìn.

Chit-àm Hoat--á tī i-ê bìn bong-lâi bong-khì, m̄ng-kóng: “Bí--á, lí teh hoân-ló siáⁿ?” In-bó kiaⁿ-chit-tiô, chiâⁿ-sit lêng bák-chiu khòaⁿ ē-tiòh--e, i lóng bong ē-chhut--lâi. “Lí teh hoân-ló siáⁿ?” I koh m̄ng chit-pái. In-bó in, “góa ū-sin ah.” Hoat--á hoaⁿ-hí chit-ê, “Ū gín-á ah!” So in-bó ê pak-tó, “A lí sī teh hoân-ló siáⁿ?” In-bó iô-thâu: “Nā seⁿ chit-ê chhiūⁿ góa chiah báí--ê beh án-chóaⁿ?” Hoat--á kâ bó moh-leh, bong i-ê bìn, “Che súi.” I-kóng: “Góa chit-siang chhiú bong tō-chai, in bák-chiu khòaⁿ ē-tiòh--ê, góa bong ē-tiòh. ” Tiām-tiām thêng--chit-sí-á, m̄ng in-bó: “A nā seⁿ chit-ê chhiūⁿ góa chheⁿ-mê--ê beh án-chóaⁿ?”

Kiat-kiòk seⁿ chit-ê chá-pơ-eⁿ-á, phīⁿ-bák-chhùi hó-hó, lâu-bú kâ eⁿ-á â--leh, chhiò-bi-bi: “Ka-chài sêng lâu-pē.” He lâu-pē bong eⁿ-á-bìn, kóng: “Ka-chài bák-chiu bô-sêng.” Kâ i hō-miâ chò Bêng--á, hoaⁿ-hí phō-khì chhù-piⁿ thâu-bóe hō-lâng khòaⁿ, liân chhài-chhī-á bē-kóe iā aiⁿ--chhut-khì. Bé Bái-pô-á kóe ê lêng-kkeh tō kóng: “Ah-iòh, che eⁿ-á súi-tang-tang.” Hit-ê chhit-thô gín-á Sam-lông tō-m̄ng: “A che eⁿ-á sī khi tò-ùi khiòh--lâi-ê?” Bí--á iā bô siū-khì, chhiò-chhiò in: “Thiⁿ-kong-peh--á sàng--ê lah.” Sū-sit tī sim-lâi i tō-sī án-ne siūⁿ.

Án-ne hoaⁿ-hí kòe chit-tang, tang-bóe-sí chng--lih liū-hêng kám-mō. Chheng-bí khuh-khuh-sàu, thoa saⁿ-sì-kó-goéh sàu bē-soah. Put-sí ùi-kôaⁿ ùi-joáh, kòe--lâi phui-thâm soah kah hoe. Khi chhōe i-seng khòaⁿ, kóng sī tài hì-pēⁿ, chhòng iòh-á hō chiáh. Taⁿ hāi ah, he iòh kù-kah beh sí-lâng, chò chit-lé-pài mā bô-kàu láp chit-jit ê iòh-chiⁿ. Bí--á m̄ng i-seng: “Che iòh ài chiáh gōa-kú?” I-seng kóng: “Siōng-bô mā tiòh pòⁿ-tang chit-tang.” Bí--á siūⁿ: “Chiáh chiah-kú, chiⁿ beh àn tò lâi?” M̄ng i-seng kám-ē-sái chiáh khah-chiò--leh. I-seng kóng: “Lí che hì-pēⁿ beh tē-saⁿ-kì, iòh-á chiáh mā bô-it-tēng ē kiâⁿ-khì, nah ē-sái chiáh khah-khin leh.” Sū-sit hiàng-sī Jit-pún sī-tâi, lán lóng chai-iaⁿ, hì-pēⁿ nā-sī siong-tiōng--ê bô-siáⁿ iòh thang-hó i.

Chit-jit thiⁿ-bōe-kng, i khí-lâi chàu-kha chhoe-kóe, chē hia khòaⁿ hóc-tòh, siūⁿ-khí chò-gín-á ê sí, thâu-chá khí-lâi khí-hóc, ū-sí môa-kó tâm, hóc bē-tòh, hun kah kui-chhù-keng, hō lâu-bú mē, nā háu tō koh hō-lâng liām: “Khah tam-sin-miā leh.” Che tō-sī i-ê sin-miā lah, che iòh-á chiah kù, taⁿ beh án-chóaⁿ? Ná chhoe-kóe ná siūⁿ, tī-hia tō-lâi hē chit-ê koat-sim.

Kòe--lâi lú sàu lú lī-hāi, in-ang hoân-ló m̄ng: “Lí iòh-á ū teh chiáh--bô?” Bí--á in: “I-seng kóng, che pēⁿ bân-sèng, iòh-á tiòh chiáh chin-kú.” Sū-sit sī i iòh-á m̄-kam chiáh, chit-jit-hùn chò sì-gō-jit chiáh. Bêng-chai án-ne bē-iōng--tit, chiáh chit-ê sim-só-goān--ê niā-niā.

Hit-ni Pêh-hô tōa-tē-tāng, kui-chng tó liáu-liáu, Hoat--á in chit-ke kòa-chhù kòa-lâng tài-tai tī thō--lih, tē-saⁿ-kang chiah hō-lâng ó--chhut--lâi. Bí--á teh tī tōa-thiâu ē-bìn, thâu-khak teh phò--khì, í-keng khi ah. He eⁿ-á tú-tú âⁿ tī i seng-khu-té, bô pòⁿ-tih siong, kiaⁿ kah m̄-káⁿ háu. Hoat--á chit-chhiú phō eⁿ-á, chit-chhiú bong in-bó, tit-tit liam: “Khì ah... khì ah...”

Chheng-bí kòe-sin liáu, A-hoat--á oân-nā liáh-lêng kòe-jit. Tàk-àm koáiⁿ-á thông--leh, chit-ê-lâng hăng-á-lô ná sêh, tát-á ná pûn, ũ-si kui-mê kòe beh liáu, thiⁿ teh-kng ah, chng--lih iáu-ê thiaⁿ-tiòh tát-á ê siaⁿ. Chóng--sī Pêh-hô chia liáh-lêng--ê tan-tan i chit-ê, tãi-ke lóng thiaⁿ koân-si ah. Kan-na khah ũ-hòe--ê thiaⁿ ē-chhut--lâi, kóng Hoat--á tát-á lú pûn lú chheng-liâng, ná kơ-chiáu teh thi. Che tãi-khai sī ũ-iáⁿ, liên chng--lih ê káu iã hán-tit kã pui.

Kòe--lâi ũ chit-châm, àm-si bô-koh thiaⁿ-tiòh tát-á siaⁿ. Chhù-piⁿ Tōa-thiâu-só bē hòng-sim, khi kã khòaⁿ, tōa-lâng gín-á lóng hó-hó, Hoat--á chē tī thō-kha teh chhiòk lûn-thō. “Hoat--á, lí thài m̄-si saⁿ-hòe-gín-á iã teh chhiòk-thō? Hoat--á chhin-chhiūⁿ bô thiaⁿ--kìⁿ, iã bô ìn--i, ná chhiòk soah ná teh chhit bák-sái. Liân-sòa kúi-kang khi kã-khòaⁿ, Hoat--á iáu-si teh chhiòk-thō, ná bong ná liáp, lô-bóe soah liáp chit-ê lêng-siōng chhut--lâi. Chit-ê kã khòaⁿ, hiau-hêng ah, tō-si hit-ê kòe-sin--khi-ê A-bái, chhui pok-pok, phīⁿ naih-naih, chit-ê bìn ná lûn-piáⁿ-phôe hiah tōa-ê, ná chhiò ná m̄-chhiò, nng-lúi bák-chiu teh kã khòaⁿ, “Goán Bí--á lah.” Hoat--á kã Tōa-thiâu-só kóng.

Liáu-âu i pài-thok hák-hâu kà bí-sút ê sian-siⁿ kã he koân-chò chit-sian tâng-siōng, chhài tòa chhù--lih toh-á-téng. Tak-àm liáh-lêng tng--lâi, tō kã bong-bong--leh chiah khi hioh-khùn, kòe jī-cháp-gōa tang lóng án-ne. It-tit kàu tãi-chiàn bóe-kì, Jit-pún cheng-hú cheng-siu jîn-ke-chhù ê thih-á tâng-á, khi chò tōa-phâu chheng-chí sio-thai iōng. Hit-ê sèⁿ Ng ê ke-tiúⁿ lâi chhōe Hoat--á, kóng: “Lí chit-liáp tâng-siōng ē-tàng iūⁿ-chò kúi-lōa-pah liáp chheng-chí, kóaⁿ-kín hōng-hiàn hō lán Jit-pún Tè-kok!” kóng-liáu hoah chit-siaⁿ “Thian-hōng bân-sòe!” Hoat--á m̄-káⁿ kóng m̄, iã tòe i hoah thian-hōng bân-sòe. Hit ē-pō iōng pò-tē kã tâng-siōng tē--leh, chhin-sin chit-lō mōh-khi lōng-hōe hōng-hiàn. Keh-tng-jit, ke-tiúⁿ koh lâi, hoah chit-siaⁿ “Thian-hōng bân-sòe,” thêh chit-tiuⁿ chiúⁿ-chng hō--i.

Tú-tú chit-lé-pài âu, Hoat--á thiaⁿ-tiòh lă-lí-oh hòng-sàng, thian-hōng kóng-ōe, Jit-pún bô-tiâu-kiãⁿ tâu-hâng, chiàn-cheng kiat-sok. Kóaⁿ-kín kiò in hâu-seⁿ Bêng--á khi chhōe. Hit-si Bêng--á í-keng su-hoân pit-giáp, chò sin-seⁿ teh kà-chheh. Chiah tī lán Pêh-hô lōng-hōe ê chng-khòe khi chhōe--tiòh, chit-sian hó-hó iáu-bōe iūⁿ-tiâu--khi. Kóaⁿ-kín iōng-chiⁿ pài-thok-lâng kã thau-bé tng--lâi, goân-chhai chhài tòa toh-téng. Hit-chūn Hoat--á iã lăk-cháp-gōa--á, tàk-àm chhut--khi liáh-lêng tng--lâi, m̄-si seng kã in-bóⁿ ê bìn bong-bong--leh, chiah khi khùn.

Kin-ni tōa-tē-tâng hit-àm, goán-pâ chhù--lih chit-hâng bô-thêh, kan-na mōh chit-sian tâng-siōng cháu. Ê-kì-tit sè-hàn ê sī, che tâng-siōng sī a-kong kòe-sin liáu-âu poaⁿ--kòe-lâi-ê, chhài tī mng jip--lâi ê toh-téng. Góa mng a-pa he sī siáⁿ-lâng, i kóng: “Lín a-má lah.” Tō khi tâng-siōng thau-chêng khòaⁿ-khòaⁿ--leh, chhun-chhiú khi bong. Kã góa phō-khi-lâi, kóng: “Lí bong khòaⁿ-m̄i.” Hit-ê chhui pok-pok, phīⁿ naih-naih, bìn ná tōa-tē lûn-piáⁿ-phôe, nng-lúi sè-lúi bák-chiu khui-khui, chhin-chhiūⁿ chò ê sī khng m̄-tiòh só-chai, bong--khi-lâi chin kớ-chui. M̄-ku tán-kàu tōa-lâng ah góa chiah chai-iáⁿ, chit-sian goán a-má ê siōng sī Jit-pún si-tai góa hit-ê chheⁿ-mê a-kong ka-ti liáp--ê.